

кладе Совета по торговле и развитию о его тринадцатой сессии¹⁰;

2. *постановляет*, учитывая достигнутые успехи, продлить полномочия Рабочей группы, созданной в соответствии с резолюцией 45 (III) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

3. *постановляет далее*, чтобы Рабочая группа провела в 1974 году две сессии продолжительностью в три недели каждая в соответствии с рекомендацией Совета по торговле и развитию, содержащейся в его решении 98 (XIII) от 8 сентября 1973 года¹¹;

4. *настоятельно предлагает* Рабочей группе завершить в качестве первого шага по кодификации и разработке этого вопроса подготовку окончательного проекта Хартии экономических прав и обязанностей государств с целью рассмотрения и одобрения его Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии;

5. *предлагает* Совету по торговле и развитию рассмотреть на его четырнадцатой сессии в качестве первоочередного вопроса доклад Рабочей группы и передать его Генеральной Ассамблее вместе со своими замечаниями и предложениями;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей двадцать девятой сессии пункт, озаглавленный «Хартия экономических прав и обязанностей государств».

2192-е пленарное заседание
6 декабря 1973 года

3083 (XXVIII). Исследование по вопросу о составлении индексов цен

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета по торговле и развитию о его тринадцатой сессии¹²,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года, 2904 (XXVII) от 26 сентября 1972 года и 3041 (XXVII) от 19 декабря 1972 года,

ссылаясь, также на резолюции Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию¹³ 55 (III) от 19 мая 1972 года, 80 (III) от 20 мая 1972 года и 83 (III) от 20 мая 1972 года,

признавая важность взаимосвязи между реформой международной валютной системы и существующими или намечающимися соглаше-

ниями между странами, включая соглашения, касающиеся международной торговли и притока капитала в виде инвестиций для оказания помощи в целях развития,

ссылаясь на принятые в Лиме Декларацию и принципы Программы действий, в частности на пункт 3 а (iv) раздела В Программы действий¹⁴,

ссылаясь также на Экономическую декларацию, принятую четвертой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Алжире 5—9 сентября 1973 года¹⁵,

принимая во внимание обзор и оценку осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, проводимые в настоящее время Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими органами,

учитывая тот факт, что структура и организация всемирной импортно-экспортной торговли создают значительные преимущества для развитых стран,

1. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить, после консультаций с Президентом Международного банка реконструкции и развития, всеобъемлющее исследование по вопросу о составлении индексов цен на товары, производимые в развивающихся странах и экспортируемые ими, и изучить пути и средства, при помощи которых могли бы автоматически сопоставляться цена за единицу импорта промышленных товаров из развитых стран и цена за единицу экспорта из развивающихся стран;

2. *просит* также Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить доклад о выводах этого исследования Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии через Совет по торговле и развитию.

2192-е пленарное заседание
6 декабря 1973 года

3084 (XXVIII). Реформа международной валютной системы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2806 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, а также на резолюцию 84 (III) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 20 мая 1972 года¹⁶,

¹⁰ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 15 (A/9015/Rev.1), часть третья, глава III.

¹¹ Там же, часть третья, приложение I.

¹² Там же, часть третья.

¹³ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, т. I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.4), приложение I.A.

¹⁴ Там же, приложение VIII.F.

¹⁵ A/9330, стр. 53.

¹⁶ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, т. I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.4), приложение I.A.

отмечая, что Председатель Комитета по вопросу о реформе международной валютной системы и другим связанным с этим вопросам, учрежденного Международным валютным фондом, представил доклад о нынешнем состоянии работы Комитета и первый проект реформы,

признавая, что проблемы в валютной, торговой и финансовой областях должны решаться скоординированно, с учетом их взаимозависимости, посредством надлежащих консультаций, как это предусматривается в соответствующих резолюциях Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, при полном участии развитых и развивающихся стран,

1. *обращает внимание* на опасность пагубного нарушения мировой торговли и развития, в частности для развивающихся стран, в результате продолжающейся неопределенности положения в международной валютной системе и приветствует намерение Комитета по вопросу о реформе международной валютной системы и другим связанным с этим вопросам разрешить вопросы реформы к 31 июля 1974 года;

2. *подчеркивает*, что реформированная валютная система должна преследовать цель достижения универсальности и в ней должны учитываться интересы международного сообщества в целом, что будет способствовать развитию системы мировых экономических отношений, основанной на равенстве и интересах всех стран;

3. *приветствует* положения о полном и эффективном участии развивающихся стран в обсуждениях и в процессе принятия решений, касающихся реформы, и подчеркивает роль Комитета по вопросу о реформе как органа, несущего полную ответственность за все переговоры по реформе;

4. *признает* необходимость обеспечения надлежащей степени гибкости новой валютной системы, с тем чтобы она, среди прочего, особо учитывала специфические условия и конкретные структурные проблемы развивающихся стран;

5. *предлагает* Международному валютному фонду уделить внимание проблемам развивающихся стран, особенно в ходе предстоящего пересмотра своих текущих квот, а через них, следовательно, и структуры голосования;

6. *одобряет* дальнейшее изучение предложений о создании нового фонда для предоставления развивающимся странам финансирования платежных балансов на более длительный срок;

7. *признает* необходимость пересмотра методов операций Международного валютного фонда, в частности сроков как погашения кредитов, так и «резервных» соглашений, системы компенсационного финансирования и условий финансирования буферных товарных запасов, с тем чтобы дать возможность развивающимся странам более эффективно использовать их;

8. *заявляет* о принципиальной важности обеспечения того, чтобы реформированная система создавала условия для содействия увеличению притока реальных ресурсов из развитых стран в развивающиеся страны и содержала соглашения в этих целях;

9. *рекомендует*, чтобы в рамках реформы международной валютной системы как можно скорее было в соответствии со сроками, установленными Комитетом по вопросу о реформе международной валютной системы и другим связанным с этим вопросам, достигнуто решение по наиболее важным вопросам, включая вопрос об установлении связи между специальными правами заимствования и дополнительным финансированием развития;

10. *подчеркивает*, что вопрос о дополнительном надлежащем и упорядоченном создании Международным валютным фондом специальных прав заимствования должен решаться на основе всемирных потребностей в ликвидных средствах;

11. *соглашается*, что, когда это только возможно, развивающимся странам должны предоставляться исключения из правил контроля над импортом и утечкой капиталов в целях улучшения их платежного баланса и что особые условия развивающихся стран должны учитываться при оценке контрольных мер, которые эти страны считают необходимым применить;

12. *приветствует* решение Комитета по вопросу о реформе международной валютной системы и другим связанным с этим вопросам создать Техническую группу по передаче реальных ресурсов для тщательного изучения конкретных предложений о мерах, которые могут быть приняты Комитетом в соответствии с его полномочиями, с тем чтобы содействовать притоку реальных ресурсов из развитых в развивающиеся страны.

2192-е пленарное заседание
6 декабря 1973 года

3085 (XXVIII). Многосторонние торговые переговоры

Генеральная Ассамблея,

напоминая о резолюции 82 (III) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 20 мая 1972 года¹⁷ и о резолюции 3041 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1972 года,

напоминая о важной декларации от 14 сентября 1973 года, утвержденной на Совещании министров договаривающихся сторон Генерального соглашения по тарифам и торговле, состоявшемся в Токно, а также о заключительном заявлении Председателя Совещания,

¹⁷ Там же.